

# Approche par l'intégration : un cadre théorique convenable pour l'élaboration de *curriculum* de français destinée à une formation de licence professionnalisante francophone au Vietnam ?

DUONG Thị Quỳnh Nga\*

*Institut Polytechnique de Hanoi, Vietnam*

Reçu le 29 octobre 2018

Relu et modifié le 15 décembre 2018 ; Accepté le 30 février 2019

**Résumé** : Ces derniers temps, les établissements universitaires du Vietnam s'ouvrent et s'intègrent peu à peu au monde. De plus en plus d'accords bilatéraux ou multilatéraux se concluent pour des formations de coopération avec l'étranger. Parmi eux, les formations francophones représentent une place incontestable dans plusieurs établissements universitaires du Nord ainsi que du Sud du Vietnam. Cependant, plusieurs difficultés surgissent. Nous constatons particulièrement des dysfonctionnements, de l'incohérence, des disparités dans l'élaboration du *curriculum* d'enseignement du français : « Quels français, français général ou français sur objectifs spécifiques, à enseigner ? Quelles compétences en français à enseigner ? À quels moments du cursus ? Quels sont les critères de choix ? Quelles méthodes utiliser ? Quelles évaluations à appliquer ? Quelles formations pour les enseignants de français ? » Nous sommes à la recherche d'une approche pour l'élaboration de *curriculum* de français destinée à une formation de licence professionnalisante francophone au Vietnam et l'approche par l'intégration pourrait être un choix convenable.

*Mots-clés* : *Curriculum*, approche par l'intégration, CECRL, interdisciplinarité.

## Integration Approach : A Suitable theoretical Framework for the Development of a French Curriculum for a Professional Bachelor's Program Taught in French in Vietnam?

---

\* Coordonnées de l'auteur.

*Courriel* : nga.duongthiquynh@hust.edu.vn

## DU'ONG Thị Quỳnh Nga\*

*Hanoi University of Science and Technology, Vietnam*

Received 26 June 2019

Revised 15 July 2019 ; Accepted 30 July 2019

**Abstract :** In recent times, Vietnam's academic institutions are opening up and becoming part of the world. More and more bilateral or multilateral agreements are concluding for cooperation training abroad. Among them, French language courses are becoming important in many universities in North as well as in South Vietnam. However, several difficulties arise. We note particularly dysfunctions, incoherence, disparities in the development of the French teaching curriculum : “Which French, general French or French on specific objectives, to teach ? What French skills to teach ? At what moments of the curriculum ? What are the criteria of choice ? Which methods to use ? Which assessments to apply ? What kind of training for French teachers ?”. We are looking for an approach to develop French language curriculum for professional French language licensing in Vietnam, and the integration approach could be a suitable choice.

**Keywords :** Curriculum, integration approach, CECRL, interdisciplinarity.

---

\* Corresponding author.

*E-mail :* nga.duongthiquynh@hust.edu.vn

